

Số: 26/QĐ-UB

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 02 năm 1979

**QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
Chuyển Ban Nông thôn thành Ban cải tạo Nông nghiệp  
thành phố Hồ Chí Minh**

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**

- Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban hành chính các cấp ngày 27 tháng 10 năm 1962;
- Căn cứ vào Nghị quyết số 107/NQ-TV ngày 25-9-1978 của Ban Thường vụ Thành ủy về tiếp tục nhiệm vụ cải tạo xã hội chủ nghĩa đối với nông nghiệp;
- Xét yêu cầu về tổ chức chỉ đạo công tác cải tạo nông nghiệp trong phạm vi toàn thành phố,
- Xét đề nghị của đồng chí Trưởng Ban Nông thôn và Trưởng ban Tổ chức chính quyền thành phố,

**QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.-** Nay chuyển ban Nông thôn (thành lập theo quyết định số 28/QĐ-UB ngày 27-4-1977 của Ủy ban nhân dân thành phố) thành Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố Hồ Chí Minh.

Ban Cải tạo nông nghiệp là cơ quan của Ủy ban nhân dân thành phố, có trách nhiệm giúp ủy ban tổ chức và chỉ đạo công tác cải tạo xã hội chủ nghĩa đối với ngành nông nghiệp trong thành phố theo đường lối, chủ trương, chính sách của Đảng, Nhà nước và chương trình kế hoạch của Ủy ban nhân dân thành phố.

Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố được phép sử dụng con dấu và mở tài khoản ở Ngân hàng, kinh phí hoạt động do Nhà nước cấp.

**Điều 2.-** Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố có các nhiệm vụ chính như sau:

1.- Giúp Ủy ban nhân dân thành phố nghiên cứu vận dụng và làm quán triệt đường lối, chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước về cải tạo xã hội chủ nghĩa nông nghiệp đến các ngành, các cấp trong phạm vi thành phố.

2.- Lập và tổ chức chỉ đạo thực hiện các chương trình và kế hoạch công tác cải tạo xã hội chủ nghĩa đối với ngành nông nghiệp của thành phố.

3.- Phối hợp với các cơ quan có chức năng liên quan và chính quyền huyện xây dựng huyện trọng điểm, các tập đoàn sản xuất và các hợp tác xã thí điểm của thành phố; sơ kết, tổng kết kinh nghiệm việc xây dựng huyện trọng điểm, các tập đoàn sản xuất và các hợp tác xã thí điểm để chỉ đạo thực hiện thành diện rộng đối với các huyện ngoại thành.

4.- Theo dõi, kiểm tra, đôn đốc, hướng dẫn, giúp đỡ các ngành, các quận huyện trong việc thi hành các nghị quyết, chỉ thị của Đảng, Chính phủ, và các chương trình kế hoạch của Ủy ban nhân dân thành phố về cải tạo nông nghiệp.

5.- Tổ chức đào tạo, bồi dưỡng đội ngũ cán bộ quản lý, cán bộ nghiệp vụ phục vụ yêu cầu củng cố, xây dựng phát triển các tập đoàn sản xuất và hợp tác xã nông nghiệp.

**Điều 3.-** Thành phần Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố gồm có:

1. Đồng chí Phan Minh Tánh, ủy viên Thường vụ Thành ủy, Giám đốc Sở Nông nghiệp làm Trưởng Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
2. Đồng chí Tô Dũng, ủy viên Thường vụ Ban Cải tạo nông nghiệp, làm Thường trực Ban Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
3. Đồng chí Nguyễn Văn Ngàn, Phó Giám đốc Sở Nông nghiệp làm Phó Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
4. Đồng chí Đoàn Văn Khuy, Phó thư ký Ban Chấp hành Nông hội làm Phó trưởng Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
5. Đồng chí Nguyễn Hồng Bình, Giám đốc Sở Thủy lợi, làm Phó trưởng Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
6. Đồng chí Nguyễn Công Ái, Phó Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch thành phố, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố
7. Đồng chí Phạm Tự Do, Trưởng ty Lâm nghiệp thành phố, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
8. Đồng chí Nguyễn Ngọc Ân, Giám đốc Sở Tài chính, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.

9. Đồng chí Nguyễn Văn Quý, Phó Giám đốc Ngân hàng thành phố, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
10. Đồng chí Nguyễn Hữu Đứng, ủy viên Ban Tuyên huấn Thành ủy, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
11. Đồng chí Phạm Thị Minh, Phó Hội trưởng Hội Liên hiệp phụ nữ, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
12. Đồng chí Huỳnh Tấn Kiệt, Phó Bí thư Thành đoàn thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.
13. Đồng chí Nguyễn Văn Phương, Phó Trưởng Ban Tổ chức Thành ủy, làm ủy viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố.

Ngoài ra, tùy theo tính chất công việc, đồng chí Trưởng Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố sẽ mời đại diện các sở, ban, ngành thành phố và Ủy ban nhân dân các quận huyện tham dự các cuộc họp cần thiết của Ban để bàn những công việc có liên quan đến các ngành và các địa phương.

**Điều 4.-** Tổ chức bộ máy và biên chế giúp việc cho Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố do đồng chí Trưởng Ban nhiên cứu trình Ủy ban nhân dân thành phố xét duyệt.

Trực thuộc Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố có Trường nghiệp vụ và cải tạo nông nghiệp để đào tạo, bồi dưỡng cán bộ làm công tác cải tạo nông nghiệp, cán bộ quản lý, cán bộ nghiệp vụ cho các hợp tác xã nông nghiệp và các tập đoàn sản xuất nông nghiệp. Trường là đơn vị sự nghiệp, được phép sử dụng con dấu riêng và mở tài khoản ở Ngân hàng theo quy định của Nhà nước.

**Điều 5.-** Các đồng chí Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Trưởng Ban Tổ chức chánh quyền thành phố, đồng chí Trưởng Ban và thành viên Ban Cải tạo nông nghiệp thành phố, thủ trưởng các sở, ban, ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận huyện có trách nhiệm thi hành quyết định này.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**  
**(đã ký)**  
**Lê Quang Chánh**